

Ihre Anfrage/Best. Nr. / Your inquiry/order no.: 4500024065

Tag Nr. / Tag no.

PV72040

Stück/pc:

1

| Type       | DN | PN | Gehäuse / Attest | Kegel   | Sitz | Kvs | Innenteile | Antrieb      | S |
|------------|----|----|------------------|---------|------|-----|------------|--------------|---|
| V726 DCVIN | 25 | 40 | 1.4308/OBAB      | POWB1GG | 8    | 1,6 | 1.4571     | IT 127CDYOZA |   |

### PED Art.3.3

### ABNAHMEPRÜFZEUGNIS nach / INSPECTION CERTIFICATE acc. to EN 10204 3.1B

#### PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfung des Gehäusetyps / Hydrostatic shell test of the bodytype  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA  
60,00 bar ü  
Wasser / water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230- 3BV  
44,00 bar ü  
Stickstoff / nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test  
Prüfdruck / Test pressure  
Prüfmedium / Test medium  
Leckageklasse / Class

DIN 3230-3 BO  
3,50 bar  
Stickstoff / nitrogen  
LR1

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen /  
Other inspections

Gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC  
Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .  
Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.  
The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease.  
They are cleaned and checked with UV-light .  
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.  
Gemäß / acc. to MGI Standard 06401 Stand 12.1994

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

#### VERWENDETE WERKSTOFF / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1B

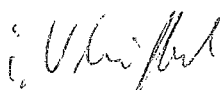
- gemäß beiliegender Attestaufstellung

Inspection certificate of the materials acc. to EN 10204 3.1B

- according to the enclosed „list of material certificate“

Aufgrund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir, daß die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.  
Referring to the test result, we confirm that all delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in accordance with the order instructions.

Villach, 2005-02-02/fh



Qualitätssicherung / Werksachverständiger  
Quality department / Authorized representative

## ATTESTAUFSTELLUNG / LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags - Nr. Order - No.:

425000-0, Pos.31

Bearbeitung / Produced by:

fh

TAG-Nr.

PV72040

| Bauteil / Part                             | Werkstoff/Material | Charge - Nr./ Heat - No. |
|--|--------------------|--------------------------|
| Gehäuse / body                             | 1.4308             | 08                       |
| Aufsatz / bonnet                           | 1.4571             | 61449 XO                 |
| Zwischenstück / yoke                       |                    |                          |
| Deckel / cover                             |                    |                          |
| Überwurfflansch / separable flange         |                    |                          |
| Kopfstück / head                           | 1.4571             | 60829 XO                 |
| Stutzen - Anschlußstück / connection piece |                    |                          |
| Führungsstück / guid piece                 |                    |                          |
| Z -Stück / z -piece                        |                    |                          |
| Flansch / flange                           |                    |                          |
| Einsatz / inset                            |                    |                          |
| Bügel / yoke                               |                    |                          |

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

*We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.*

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

*For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.*